

Senast ändrat
4.6.2019

Innehåll

1. Registrets namn
2. Personuppgiftsansvarig/registrets ägare
3. Ansvarsperson(er) för registret
4. Kontaktperson i frågor om registret
5. Stadens dataskyddsombud
6. Den period under vilken personuppgifterna i personregistret kommer att bevaras
7. Ändamålen med och den rättsliga grunden för behandlingen av personuppgifter
8. Registrets innehåll
9. Regelmässiga uppgiftskällor
10. Uppgifter som i regel lämnas ut
11. Överföring av uppgifter utanför EU eller EES
12. Principerna för skyddet av registret
13. Eventuell förekomst av automatiserat beslutsfattande
14. Rätt till insyn
15. Rätt att kräva rättelse av en uppgift
16. Återkallande av den registrerades samtycke
17. Den registrerades övriga rättigheter i anslutning till behandlingen av personuppgifter
18. Den registrerades rätt att söka ändring hos tillsynsmyndigheten.
19. Annan information
20. Registerförvaltning

1	Registrets namn	Register över miljöhälsovårdens och veterinärvårdens kunder
2	Personuppgiftsansvarig	Namn Borgå stad, social- och hälsovårdsnämnden
		Adress Stadshusgatan 5, 06100 Borgå
		Andra kontaktuppgifter (t.ex. telefon under tjänstetid, e-postadress) SOTEkirjaamo@porvoo.fi 019 (520 211)
3	Ansvarsperson för registret	Uppdragsbeteckning Servicechef för miljöhälsovården
4	Kontaktperson i frågor om registret	Uppdragsbeteckning Servicechef för miljöhälsovården
		Adress Teknikbågen 1A, 06100 Borgå
		Andra kontaktuppgifter (t.ex. telefon under tjänstetid, e-postadress) ymparistoterveydenhuolto@porvoo.fi
5	Stadens dataskyddsombud	Uppdragsbeteckning
		Adress Stadshusgatan 9, 06100 Borgå
		Andra kontaktuppgifter (t.ex. telefon under tjänstetid, e-postadress) tietosuojavastaava@porvoo.fi

<p>6</p> <p>Den period under vilken personuppgifterna i personregistret kommer att bevaras</p>	<p>Personregistren förvaras i enlighet med kraven i ifrågavarande lagstiftning.</p>
<p>7</p> <p>Ändamålen med och den rättsliga grunden för behandlingen av personuppgifter</p>	<p>Register över aktörers och privatpersoners kontaktuppgifter med anknytning till miljöhälsovårdens tillsynsverksamhet samt tillsynsdata. Miljöhälsovårdens uppgifter omfattar livsmedelstillsyn, tillsyn enligt hälsoskyddslagen, tillsyn enligt tobakslagen, i läkemedelslagen avsedd tillsyn över försäljning av preparat avsedda för substitutionsbehandling med nikotin, djurskyddstillsyn, tillsyn över djursjukdomar och tillsyn över biprodukter av animaliskt ursprung samt veterinärvård.</p> <p>Kundens uppgifter i registret används för planering, genomförande, uppföljning, statistikföring och utvärdering samt fakturering.</p>
<p>8</p> <p>Registrets innehåll</p>	<p>Registret består av anteckningar i miljöhälsovårdens datasystem Digia Tarkastaja och VATI samt i veterinärvårdens KliniQ-patientdatasystem.</p> <p>I miljöhälsovårdens register införs identifieringsuppgifter för tillsynsobjekt och kunder samt tillsynsuppgifter. Identifikationsuppgifter är kundens namn, adress, e-post, telefonnummer och företags- och organisationsnummer, eller om sådant saknas personbeteckning, samt namn och adress för tillsynsobjektet.</p> <p>I veterinärvårdens register införs: namn, e-post, telefonnummer, adress, lägenhetssignum, djurhållningsplatsens signum, producentnummer, ägarens djur, uppgifter om djurens vård och fakturor.</p>
<p>9</p> <p>Regelmässiga uppgiftskällor</p>	<p>Verksamhetsutövare och privatpersoner lämnar själva sina identifikations- och kontaktuppgifter. Information fås också från YTJ:s register och föreningsregistret samt systemen Naseva och Sikava.</p>
<p>10</p> <p>Uppgifter som i regel lämnas ut</p>	<p>Uppgifterna får användas av miljöhälsovårdens personal för lagstadgade myndighetsuppgifter. Uppgifter lämnas ut på begäran i enlighet med offentlighetslagen.</p> <p>Tillsynsdata, som definieras av de centrala ämbetsverken för miljö- och hälsoskydd, registreras i statens datasystem för tillsynsdata inom miljö- och hälsoskyddet, VATI (83-84 § i livsmedelslagen, 47 § i hälsoskyddslagen, 87 § i tobakslagen).</p> <p>Utan hinder av tystnadsplikten får uppgifter som erhållits vid tillsynen över att lagstiftnings iakttas eller vid utförandet av uppgifter i anslutning till tillsynen och som gäller en enskilds eller en sammanslutnings ekonomiska ställning, affärs- eller yrkeshemlighet eller en enskilds personliga förhållanden lämnas till:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) statliga och kommunala myndigheter för utförande av uppgifter enligt lag, 2) åklagar-, polis- och tullmyndigheterna för utredning av brott 3) utländska organ och inspektörer, om det krävs enligt Europeiska gemenskapens lagstiftning eller någon annan internationell förpliktelse som är bindande för Finland. <p>Tillhandahållare av laboratorietjänster ges kunders kontaktuppgifter för identifiering av undersökningsdata och förmedling av resultat.</p>

<p>11</p> <p>Överföring av uppgifter utanför EU eller EES</p>	<p>Endast om en internationell förpliktelse som är bindande för Finland kräver det.</p>
<p>12</p> <p>Principerna för skyddet av registret</p>	<p>A Manuellt material</p> <p>I ett låst kontorsutrymme som inte är tillgängligt för utomstående.</p> <p>B Uppgifter som behandlas med ADB</p> <p>Anställda har ett personligt användarnamn och lösenord för användning av systemet. En logganteckning registreras för varje inmatning, ändring eller radering av information.</p>
<p>13</p> <p>Eventuell förekomst av automatiserat beslutsfattande</p>	<p>Finns inte</p>
<p>14</p> <p>Rätt till insyn</p>	<p>Den registrerade har rätt att få uppgifter om behandlingen av sina personuppgifter och att kontrollera de egna personuppgifterna. Blanketter för begäran om information eller krav på rättelse eller utplåning av uppgifter kan fås från Kompassen, Krämaretorget B, 06100 Borgå eller från adressen www.borga.fi/dataskydd.</p>
<p>15</p> <p>Rätt att kräva rättelse av en uppgift</p>	<p>Den registrerade kan kräva rättelse av en inexakt eller felaktig uppgift och komplettering av uppgifterna. Den registrerade kan begära utplånande eller flyttning av personuppgifter eller kräva att behandlingen av uppgifterna begränsas.</p>
<p>16</p> <p>Återkallande av den registrerades samtycke</p>	<p>Är inte i bruk</p>
<p>17</p> <p>Den registrerades övriga rättigheter i anslutning till behandlingen av personuppgifter</p>	<p>Den registrerade har rätt att av den personuppgiftsansvarige begära begränsning av behandlingen av personuppgifter som rör den registrerade.</p>
<p>18</p>	<p>Om den personregisteransvarige inte godkänner den registrerades yrkande på rättelse av en uppgift, skall han ge ett skriftligt intyg om detta. I intyget skall också nämnas skälen till att yrkandet inte har godkänts. Den registrerade kan föra saken till dataombudsmannen för behandling.</p>

Den registrerades rätt att söka ändring hos tillsynsmyndigheten.	
19 Annan information	
20 Registerförvaltning	